

Форма для реєстрації в початковій школі

Ця форма включає 4 сторінки та додаток(ки)

1. Дані школи

Назва школи	.....
Дата початку навчання	.....
Група при вступі	.....
Клас*	0/1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8

Учням надається місце в Центрі мовної експертизи (ТЕС) в районі за місцем проживання.

2. Дані учня

Прізвище	.....
-
Ім'я (згідно паспорта)	.....
Ім'я (неформальне)	.....
Стать	Ч/Ж
Дата народження (дд-мм-рік)	.....
Місце народження	.....
Громадянський номер (BSN-номер) ¹	.....
Номер учня (за відсутності BSN-номера)	.....
Вірсповідання	.....
Перша національність	.....
Друга національність (якщо така є)	.....
Дата прибуття в Нідерланди (дд-мм-рік)	.....
Статус біженця	Так/Ні

3. Дошкільна освіта (до 6 років)

Відвідування дошкільного закладу	Так/Ні
Назва та місцезнаходження дошкільного закладу	.....
Спеціальна дошкільна освіта ²	Так/Ні
Назва спеціальної дошкільної освіти	.....
Період спеціальної дошкільної освіти	.....

4. Попередня школа (для школярів)

Назва попередньої школи	.....
Місцезнаходження школи	.....
Дата початку навчання (дд-мм-рік)	.....

5. Брат/Сестра

Чи є в учня брат (брати) чи сестра (сестри) в цій школі в момент реєстрації? Так/Ні

¹BSN-номер вашої дитини ви можете знайти наприклад в:

- офіційних документах наданих урядом;
- ~~het paspoort of identiteitskaart van het kind;~~
- виписки з Районної адміністрації .
- Будь-ласка майте ці документи при собі для контролю під час реєстрації в школі

² Спеціальна дошкільна освіта призначена для дітей дошкільного віку і має на меті раннє виявлення проблем розвитку, вчасну професійну підтримку і таким чином уникнення проблем у навчанні і загальному розвитку дитини в майбутньому.

6. Батьки/Опікуни

Наступні дані є обов'язковими для Міністерства Освіти, Культури та Науки Нідерландів

6а. Дані Батьків/Першого опікуна (адреса проживання учня у разі розлучення)

Прізвище	.....
-	
Ім'я (згідно паспорта)	.....
Ініціали	.....
Стать	Ч/Ж	.....
Сімейний зв'язок	батько/мати/.....	
Дата народження	.....
Місце народження	.....
Країна народження	.....
Статус біженця	Так/Ні	.....
Професія	.....
Телефон (мобільний)	.....
Номер телефона конфіденційний	Так/Ні	.....
Робочий номер телефона	.....
Сімейний стан	.....
Спільне батьківство у разі розлучення	Так/Ні	.....
Юридично уповноважений(а)	Так/Ні	.....
Електронна адреса	.....

Адреса

Вулиця/номер будинку	.....
індекс/назва міста	.....
Адреса конфіденційна	Так/Ні	.....
Домашній номер телефона	.....
Номер телефона конфіденційний	Так/Ні	.....

6б. Дані батьків/Другого опікуна

Прізвище	.....
-	
Ім'я (згідно паспорта)	.....
Ініціали	.....
Стать	Ч/Ж	.....
Сімейний зв'язок	батько/мати/.....	
Дата народження	.....
Місце народження	.....
Країна народження	.....
Статус біженця	Так/Ні	.....
Професія	.....
Телефон (мобільний)	.....
Номер телефона конфіденційний	Так/Ні	.....
Робочий телефон	.....
Сімейний стан	.....
Юридично уповноважений(а)	Так/Ні	.....
Електронна адреса	.....

Адреса (у разі окремого проживання батьків чи опікунів)

Вулиця/номер будинку [.....]
 Индекс/назва міста* [.....]
 Адреса не розголошується [Так/Ні]
 Домашній номер телефона [.....]
 Номер телефона конфіденційний [Так/Ні]

7. Загальні сімейні дані

Кількість дітей в сім'ї [.....]
 Місце в сім'ї (перша, друга, третя дитина) [.....]
 Рідна мова [.....]
 Загальний склад сім'ї [.....]

8. Кого попередити у разі хвороби чи нещасного випадку

(Будь-ласка вкажіть імя (імена) та номер (номери) телефона(ів) [.....]
 [.....]
 [.....]

9. Медичні дані

Ліки [.....]
 Алергії [.....]
 Продукти заборонені для вживання дитиною [.....]
 Сімейний лікар (імя та номер телефону) [.....]
 Стоматолог (імя та номер телефону) [.....]

10. Допомога в школі

Чи є у вас досвід роботи в освіті? [Так/Ні]
 Чи хотіли б ви допомагати в школі в Нідерландах? [Так/Ні]

11. Загальна додаткова інформація

[.....]
 [.....]
 [.....]
 [.....]
 [.....]
 [.....]
 [.....]

Заява батьків/опікунів

- Ті, що нижче підписалися погоджуються з нормами та порядками школи, правами та обов'язками, які зазначені у шкільному довіднику.
- Ті, що нижче підписалися погоджуються поважати основні принципи школи.
- Ті, що нижче підписалися підтверджують, що їхня дитина не записана в іншій школі, що перебуває на бюджеті уряду Нідерландів всередині країни чи закордом.
- Ті, що нижче підписалися подають прохання разом із заповненням цієї форми прийняти цього учня (учениці) до зазначеної початкової школи.
- Ті, що нижче підписалися погоджуються з тим, що дані про освіту батьків (опікунів) можуть бути проконтрольовані.

Заява від школи

Ті, що нижче підписалися, директор(ка) чи його(її) уповноважений(а), від імені школи, підтверджують, що всі вищевказані персональні дані є конфіденційною інформацією і не надаються третім особам, за винятком коли на це є дозвіл батьків (опікунів). Під час обробки цієї інформації ми дотримуємося Закону захисту персональних даних.

Вищевказані персональні дані надаються виключно:

- Дирекції школи або ж центральному органу управління школою
- Інспекції початкової освіти
- Державному бухгалтеру Міністерства освіти, культури та науки.

Усі батьки мають право доступу та за потреби коригування даних, які (більше) не відповідають дійсності, у тій частині шкільної адміністрації, що має відношення до їхньої дитини.

Підписом засвідчується правильність і правдивість інформації, наданої в цій формі.

Підпис батьків/першого опікуна

Ім'я [.....]

Підпис [.....]

Дата [.....]

Підпис батьків/другого опікуна

Ім'я [.....]

Підпис [.....]

Дата [.....]

Підпис від імені школи

Ім'я директора [.....]

Підпис [.....] Дата [.....]

Додаток

Шановні батьки/опікуни,

Уряд та сучасне законодавство зобов'язують школи більшість аспектів шкільного життя закріплювати документально. Тому ми просимо вашого письмового дозволу для наступних шкільних заходів та встановити деякі домовленості. За вами завжди залишається можливість регулювання цього дозволу чи домовленостей через письмове повідомлення на адресу школи.

1. Загальні заходи:

(Ті, що нижче підписалися, батьки, опікуни:імя учня(учениці) надають дозвіл для (відмітити те, на що ви даєте дозвіл):

- **Перевірка на воші** (наша школа регулярно здійснює перевірки учнів на наявність вошей)
- **Транспорт для вашої дитини** (під час деяких шкільних заходів є необхідність автомобільних перевезень для учнів)
- **Медичний протокол** (медичний протокол обговорений і за необхідності заповнений)
- **Заходи у разі хвороби дитини** (інколи трапляється, що дитина раптом почуває себе недобре під час перебування у школі, може травмуватися або ж постраждати від укусу комах тощо. В такому випадку у разі необхідності школа контактуватиме з батьками, опікунами або ж іншими персонами, якщо була

така домовленість. Дуже рідко виявляється, що зв'язатися з ними неможливо. У такому випадку у разі необхідності вчитель може проконсультуватися з лікарем.

- **Домовленість** між школою та дитячим лікарем про регулярний медогляд. Для цього медогляду дитячий лікар (або ж GGD – регіональна організація охорони здоров'я) потребує вашого окремого дозволу.

2. Закон про конфіденційність:

Під час шкільних заходів на території школи Elevantio (Елевантіо) або ж у звичайні дні часом проводиться фото- та відеозйомка. Тому звісно є шанс, що ваші донька чи син також будуть присутні в кадрі.

Тому ми просимо вашого дозволу на використання фото- та відеоматеріалу, на якому вашу дитину можна побачити в кадрі. Використання матеріалу включає в себе розміщення фото чи відео на вебсайті школи, в інфобюлетені, шкільній газеті або соцмедіа Elevantio. Звичайно ми намагаємося бути обережними у використанні цих матеріалів і не допускаємо розміщення матеріалів, що не відповідають нормам здорового глузду.

У випадку коли школа побажає використати даний матеріал в інших цілях, ми окремо попросимо у вас на це дозволу.

Фото- та відеозйомка також може проводитися поза територією школи Elevantio, наприклад під час позашкільних заходів чи екскурсій. Для використання цих матеріалів школа також окремо попросить у вас дозволу на це.

Наданий вами дозвіл на використання фото- чи відеоматеріалів поширюється лише на матеріали зроблені особисто співробітником школи або уповноваженою на це особою. Звісно інколи батьки чи самі учні фотографують чи проводять відеозйомку під час шкільних заходів. Elevantio не має безпосереднього впливу на подальше використання цих матеріалів. У такому разі ми наголошуємо про необхідність у отриманні дозволу на використання цього матеріалу у осіб, які безпосередньо мають відношення до нього.

Ваші син чи донька звісно мають і свою думку з приводу використання фото чи відео, де вони є в кадрі. Тому школа Elevantio радить обговорити надання вами дозволу з вашою дитиною. Ваші син чи донька будуть таким чином проінформовані і знатимуть причини надання чи ж відмови у дозволі на використання фото- чи відеоматеріалів вашої дитини.

У разі надання вами цього дозволу ви маєте право у будь-який час відкликати його без подальшого пояснення причин. Звичайно ви також можете попросити школу зупинити використання специфічного фото- чи відеоматеріалу вашої дитини в інфобюлетені чи шкільній газеті або ж видалити відповідний матеріал з вебсайту чи соцмедіа.

Усі фото- і відеоматеріали, що використовуються школою Elevantio регулюються політикою конфіденційності нашої організації, яку ви можете знайти на нашому офіційному вебсайті. Тут надається детальне пояснення, яким чином наша організація дотримується порядку конфіденційності та збереження персональних даних.

У наступній формі ви можете зазначити надання вашого дозволу чи відмови у його наданні.

Наперед вдячні за вашу співпрацю.

Підтверджую:

батьки/опікуни учня(учениці): Група/клас:

надаю дозвіл у на дії зазначені в пункті 1 Загальні заходи.

Школі Elevantio

ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ

використовувати фото- чи відеоматеріал зазначеного учня (учениці) на шкільному вебсайті, інфобюлетені чи соцмедіа школи і в шкільному довіднику, як зазначено у пункті 2 Закон про конфіденційність.

Імя:

Місце підписання:

Дата:

Підпис:

|